

613502-2026 - Kompetizzjoni

L-lvizzera – Xogħol tal-kostruzzjoni – 1100 Hochwasserschutz und Revitalisierung Sienebach, Kriens

OJ S 172/2026 07/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verkehr und Infrastruktur (vif), Naturgefahren

Email: michael.schluh@lu.ch

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 1100 Hochwasserschutz und Revitalisierung Sienebach, Kriens

Deskrizzjoni: Das Projekt „Hochwasserschutz und Revitalisierung Sienebach“ in Kriens verfolgt das übergeordnete Ziel, die Hochwassersicherheit für das Siedlungsgebiet bis zu einem 100-jährlichen Ereignis (HQ100) zu gewährleisten und gleichzeitig den Bachraum durch Offenlegung und Renaturierung massgeblich ökologisch aufzuwerten. Der Fokus der baulichen Massnahmen liegt auf dem rund 130 Meter langen Abschnitt zwischen der Eichenspes- und der Obernauerstrasse. Am oberen Ende des Perimeters wird der bestehende Geschiebesammler auf ein Rückhaltevolumen von etwa 100 m³ vergrössert, wobei ein neuer Rechen aus Stahlprofilen mit einer lichten Weite von 25 cm den Rückhalt von Geschiebe und Schwemmholz sicherstellt. Unmittelbar unterhalb dieses Sammlers wird die alte Dole unter der Eichenspesstrasse durch einen deutlich leistungsfähigeren Rechteckdurchlass mit den Massen 1,80 mal 1,00 Meter ersetzt. Um die ökologische Längsdurchgängigkeit zu fördern, werden in dieses Bauwerk beidseitig Kleintierbankette integriert. Nach dem Verlassen des Durchlasses überwindet der Bach den bestehenden Höhenunterschied von 2,4 Metern über eine 12 Meter lange aufgelöste Blockrampe mit Beckenstruktur, durch welche die Energie dissipiert wird. Ein wesentliches Element der Gestaltung ist die Offenlegung der bisher eingedolten Abschnitte, wobei das Gerinne innerhalb des Gewässerraums einen naturnahen, leicht mäandrierenden Verlauf erhält. Im unteren Bereich, nahe dem Schulhaus Feldmühle, entsteht eine durchströmte Tümpellandschaft. Die Modellierung der Tümpel inkl. Abdichtung ist nicht Bestandteil des vorliegenden Auftrages. Eine neue Fussgängerbrücke ersetzt zudem die bestehenden alten Übergänge im Projektgebiet. Im Zuge der Erdarbeiten werden umfangreiche Werkleitungsanpassungen vorgenommen, um Platz für den neuen Durchlass und die Geländemodellierung zu schaffen. Während der Grossteil dieses Materials als unbelastet eingestuft wird, muss der schwach bleibelastete Oberboden auf Parzelle 733 gesondert behandelt oder an geeigneten Standorten verwertet werden. Ein detaillierter Beschrieb des Vertragsgegenstands kann Ziffer 1 des vorgesehenen Werkvertrags der KBOB entnommen werden.

Identifikatur tal-proċedura: 73bd352e-bcaa-4a39-954f-be480523f70b

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kriens

Kodiċi postali: 6010

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luzern (CH061)

Pajjiż: L-Iżvizzera

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: 1100 Hochwasserschutz und Revitalisierung Sienebach, Kriens

Deskrizzjoni: Das Projekt „Hochwasserschutz und Revitalisierung Sienebach“ in Kriens verfolgt das übergeordnete Ziel, die Hochwassersicherheit für das Siedlungsgebiet bis zu einem 100-jährlichen Ereignis (HQ100) zu gewährleisten und gleichzeitig den Bachraum durch Offenlegung und Renaturierung massgeblich ökologisch aufzuwerten. Der Fokus der baulichen Massnahmen liegt auf dem rund 130 Meter langen Abschnitt zwischen der Eichenspes- und der Obernauerstrasse. Am oberen Ende des Perimeters wird der bestehende Geschiebesammler auf ein Rückhaltevolumen von etwa 100 m³ vergrössert, wobei ein neuer Rechen aus Stahlprofilen mit einer lichten Weite von 25 cm den Rückhalt von Geschiebe und Schwemmholz sicherstellt. Unmittelbar unterhalb dieses Sammlers wird die alte Dole unter der Eichenspesstrasse durch einen deutlich leistungsfähigeren Rechteckdurchlass mit den Massen 1,80 mal 1,00 Meter ersetzt. Um die ökologische Längsdurchgängigkeit zu fördern, werden in dieses Bauwerk beidseitig Kleintierbankette integriert. Nach dem Verlassen des Durchlasses überwindet der Bach den bestehenden Höhenunterschied von 2,4 Metern über eine 12 Meter lange aufgelöste Blockrampe mit Beckenstruktur, durch welche die Energie dissipiert wird. Ein wesentliches Element der Gestaltung ist die Offenlegung der bisher eingedolten Abschnitte, wobei das Gerinne innerhalb des Gewässerraums einen naturnahen, leicht mäandrierenden Verlauf erhält. Im unteren Bereich, nahe dem Schulhaus Feldmühle, entsteht eine durchströmte Tümpellandschaft. Die Modellierung der Tümpel inkl. Abdichtung ist nicht Bestandteil des vorliegenden Auftrages. Eine neue Fussgängerbrücke ersetzt zudem die bestehenden alten Übergänge im Projektgebiet. Im Zuge der Erdarbeiten werden umfangreiche Werkleitungsanpassungen vorgenommen, um Platz für den neuen Durchlass und die Geländemodellierung zu schaffen. Während der Grossteil dieses Materials als unbelastet eingestuft wird, muss der schwach bleibelastete Oberboden auf Parzelle 733 gesondert behandelt oder an geeigneten Standorten verwertet werden. Ein detaillierter Beschrieb des Vertragsgegenstands kann Ziffer 1 des vorgesehenen Werkvertrags der KBOB entnommen werden.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kriens

Kodiċi postali: 6010

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luzern (CH061)

Pajjiż: L-Iżvizzera

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: s. Bestimmungen zum Vergabeverfahren für Werkleistungen (Teil A)

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 19/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 365 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Kantonsgericht Luzern, 4.Abteilung, Obergrundstrasse 46, Postfach 3569, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und die vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Verkehr und Infrastruktur (vif), Naturgefahren

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verkehr und Infrastruktur (vif), Naturgefahren

Numru tar-reġistrazzjoni: 09940649-d784-4eac-a85e-0b3992884b14

Indirizz postali: Arsenalstrasse 43

Belt: Kriens

Kodiċi postali: 6010

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luzern (CH061)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: michael.schluh@lu.ch

Telefown: +41413181090

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera
Email: info@bvger.admin.ch
Telefown: +41584652626
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch
Numru tar-registrazzjoni: CH001
Indirizz postali: Holzikofenweg 36
Belt: Bern
Kodiċi postali: 3003
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Pajjiż: L-Iżvizzera
Email: support@simap.ch
Telefown: +41584646388
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7bd87f49-b56a-4aef-b33f-13d737924393 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 04/09/2026 02:25:51 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 613502-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 172/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 07/09/2026